



## Alfonsina Storni

(1892 - 1938)

Storni fue una de las más importantes poetas latinoamericanas del movimiento modernista. Nacida en Suiza, se mudó a la Argentina a los cuatro años. Trabajó en una fábrica de cervezas antes de convertirse en actriz; luego fue profesora, y finalmente poeta.

Madre soltera y mujer de una gran inteligencia, Storni se sintió a menudo rechazada por una sociedad donde las cosas intelectuales estaban consideradas “cosas de hombres”. Es conocida su frase en la que ella se describía como *superior al término medio de los hombres que me rodean*. En muchos de sus poemas (especialmente en “Tú me quieres blanca”) se muestra muy crítica con el tratamiento que la sociedad de principios del siglo XX daba a las mujeres.

En 1938, después de haberle sido diagnosticado un cáncer, y tras muchas depresiones, Alfonsina escribió una carta de despedida, abandonó su habitación y entró en el mar para morir.

La leyenda de su independencia, su melancolía y su suicidio, hicieron de ella un personaje muy romántico en la imaginación colectiva, y la canción que sobre ella escribieron Ramírez y Luna (“Alfonsina y el mar”) es conocida y cantada por todos los hispanohablantes del mundo, y les sigue haciendo llorar.

## TÚ ME QUIERES BLANCA

Tú me quieres alba,  
Me quieres de espumas,  
Me quieres de nácar.  
Que sea azucena  
Sobre todas, casta.  
De perfume tenue.  
Corola cerrada

Ni un rayo de luna  
Filtrado me haya.  
Ni una margarita  
Se diga mi hermana.  
Tú me quieres nívea,  
Tú me quieres blanca,  
Tú me quieres alba.

Tú que hubiste todas  
Las copas a mano,  
De frutos y mieles  
Los labios morados.  
Tú que en el banquete  
Cubierto de pámpanos  
Dejaste las carnes  
Festejando a Baco.  
Tú que en los jardines  
Negros del Engaño  
Vestido de rojo  
Corriste al Estrago.

Tú que el esqueleto  
Conservas intacto

No sé todavía  
Por cuáles milagros,  
Me pretendes blanca  
(Dios te lo perdone),  
Me pretendes casta  
(Dios te lo perdone),  
¡Me pretendes alba!

Huye hacia los bosques,  
Vete a la montaña;  
Límpiate la boca;  
Vive en las cabañas;  
Toca con las manos  
La tierra mojada;  
Alimenta el cuerpo  
Con raíz amarga;  
Bebe de las rocas;  
Duerme sobre escarcha;  
Renueva tejidos  
Con salitre y agua;  
Habla con los pájaros  
Y lévate al alba.  
Y cuando las carnes  
Te sean tornadas,  
Y cuando hayas puesto  
En ellas el alma  
Que por las alcobas  
Se quedó enredada,  
Entonces, buen hombre,  
Preténdeme blanca,  
Preténdeme nívea,  
Preténdeme casta.

Letra de la canción “Alfonsina y el mar” (y su traducción al inglés):

<http://ingeb.org/songs/alfonsin.html>

**Video/Audio de la canción (muy bueno):**

[http://www.youtube.com/watch?v=M\\_3Xcym37fE](http://www.youtube.com/watch?v=M_3Xcym37fE)

Storni leyendo su poema (sonido muy antiguo):

<http://www.youtube.com/watch?v=DJf1gd3eooE>

Análisis y traducción del poema:

[http://www.kahoks.org/chs-spanish/spanish5/Storni\\_2.html](http://www.kahoks.org/chs-spanish/spanish5/Storni_2.html)